

A multi-purpose, germicidal detergent effective in the presence of a moderate amount of organic soil (5% serum). Disinfects, cleans, and deodorizes in one labor saving step. Effective against the following pathogens: Bacteria: *Pseudomonas aeruginosa* (*Pseudomonas*), *Staphylococcus aureus* (*Staph.*), *Streptococcus pyogenes* (*Strep.*), *Enterobacter aerogenes*, *Enterobacter cloacae*, *Escherichia coli*, *Klebsiella pneumoniae*, *Proteus mirabilis*, *Proteus vulgaris*, *Salmonella enterica*, *Serratia marcescens*, *Shigella flexneri*, *Shigella sonnei*, *Staphylococcus aureus* phase 80 & 81, *Staphylococcus epidermidis*, *Staphylococcus aureus-Methicillin-Resistant (MRSA)*. Viruses: *Adenovirus Type 3*, *Herpes simplex Type 1* (*Herpes*), *HIV-1* (*AIDS virus*), *Influenza A/Texas* (*Influenza*), *Rubella* (*German Measles*), *Vaccinia* (*Pox Virus*). Fungi: *Aspergillus flavus*, *Aspergillus fumigatus*, *Aspergillus glaucus* var. *tourophilus*, *Candida albicans*, and *Trichophyton mentagrophytes* (*Athlete's Foot Fungus*).

USE IN: Bathrooms, Kitchens, Dental offices, Hospitals, Medical Offices, Nursing homes, Day care centers, Nurseries, Bars, Cafeterias, Convenience Stores. Federally inspected meat and poultry plants, Food processing plants, Food storage areas, Institutional kitchens, Restaurants, USDA Federally inspected food processing facilities, Athletic facilities, Barber shops, Business and office buildings, Colleges, Correctional facilities, Dressing rooms, Exercise facilities, Factories, Hotels, Institutional facilities, Institutions, Locker rooms, Motels, Prisons, Public facilities, Public rest rooms, Schools, Shower and bath areas, Beauty Salons, Camp grounds, Playground equipment, Airplanes, Airports, Boats, Buses, Campers, Cars, Emergency vehicles, Ships, Taxis, Trailers, Trains, Transportation terminals.

Use on washable hard, nonporous surfaces of: Exterior surfaces of Appliances, Empty Basins, Bathroom fixtures, Bathrooms, Cabinets, Chairs, Coils and drain pans of air conditioning and refrigeration equipment and heat pumps, Conductive flooring, Countertops, Desks, Dooznobs, Floors, Garbage cans, Highchairs, Exterior surfaces of Microwave ovens, Outdoor furniture, Exterior surfaces of Refrigerators, Refrigerated storage and display equipment, Showers, Shower stalls, Bathroom and Kitchen Sinks, Stoves, Tables, Telephones, Toilets, Toilet bowls, Toilet bowl surfaces, Tubs, glazed Tiles, Urinals, Walls. Other hard nonporous surfaces made of: Formica®, Glazed ceramic, Glazed enameled surfaces, Glazed porcelain, Metal, Painted surfaces, Plastic such as polystyrene or polypropylene, Sealed stone, Stainless steel, Vinyl and Plastic Upholstery, Finished Woodwork.

Un limpiador multiusos, detergente germicida efectivo en la presencia de una cantidad moderada de desecho orgánico (5% de suero). Desinfecta, limpia y aromatiza en un sencillo paso. Efectivo contra los siguientes patógenos. Bacteria: *Pseudomonas aeruginosa* (*Pseudomonas*), *Staphylococcus aureus* (*Staph.*), *Streptococcus pyogenes* (*Strep.*), *Enterobacter aerogenes*, *Enterobacter cloacae*, *Escherichia coli*, *Klebsiella pneumoniae*, *Proteus mirabilis*, *Proteus vulgaris*, *Salmonella enterica*, *Serratia marcescens*, *Shigella flexneri*, *Shigella sonnei*, *Staphylococcus aureus* phase 80 & 81, *Staphylococcus epidermidis*, *Staphylococcus aureus - Methicillin-Resistant (MRSA)*. Virus: *Adenovirus Tipo 3*, *Herpes simplex Tipo 1* (*Herpes*), *HIV-1* (virus del SIDA), *Gripe A/Texas* (*Gripe*), *Rubella* (*Rubialla*), *Vaccinia* (*Pox Virus*), Hongos: *Aspergillus flavus*, *Aspergillus fumigatus*, *Aspergillus glaucus* var. *tourophilus*, *Candida albicans*, y *Trichophyton mentagrophytes* (hongo del pie de atleta).

USE EN: baños, cocinas, oficinas dentales, hospitales, oficinas médica, asilos, guarderías, enfermerías, bares, cafeterías, tiendas de autoservicio, plantas de carne y pollo en federal mente inspeccionadas, plantas procesadoras de alimentos, áreas de almacenamiento de comida, cocinas institucionales, restaurantes, procesadoras de alimento inspeccionadas por USDA o Federales, instalaciones atléticas, barberías, negocios y edificios de oficina, colegios, correccionales, vestidores,

instalaciones de ejercicio, fabricas, hoteles, facilidades institucionales, castillos, moteles, prisiones, baños públicos, escuelas, tiñas y regaderas, salones de belleza, campamentos, juegos infantiles, aeroplanos, aeropuertos, boates, autobuses, campers, camos, vehículos de emergencia, barcos, taxis, trailers, trenes, y terminales de transportación.

Use en superficies lavables, duras, no porosas de: el exterior de los aparatos de cocina, bañerías vacías, accesorios de baño, tiñas de baño, gabinetes, sillars, ductos y charolas de aire acondicionado, equipo de refrigeración y bombas de calor, piso conductivo, cuerpitos, escritorios, perillas, pisos, botas de basura, banquetillos, el exterior de los homos de microondas, muebles de jardín, superficies exteriores de refrigeradores, equipo de almacenamiento y mostrador refrigerado, regaderas, lavabos de baño y cocina, estufas, mesas, teléfonos, tazas de baño, tiñas, azulejos, urinales, paredes, otras superficies duras no porosas hechas de fórmica®, cerámica barnizada, superficies esmaltadas o barnizadas, porcelana barnizada, metal, superficies pintadas, plástico como polystyrene o polypropylene, piedra sellada, tapicería de plástico y vinilo, acabados de madera.

DILUTION: 1:64 — 2 OUNCES PER GALLON OF WATER
(488 ppm Active Quat)

DIRECTIONS FOR USE

It is a violation of Federal Law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

GENERAL USE DIRECTIONS

APPLICATION: For disinfection, remove heavy soil deposits from surface. Then thoroughly wet surface with a solution of 2 ounces of the concentrate per gallon of water. Apply with a cloth, mop, sponge, or coarse sprayer, or by soaking. For sprayer applications, use a coarse spray device. Spray 6-8 inches from surface, rub with a brush, cloth or sponge. Do not breathe spray. Let solution remain on surface for a minimum of 10 minutes. Rinse or wipe dry with a clean cloth or sponge or allow to air dry.

Rinse all surfaces that come in contact with food such as countertops, exterior surfaces of appliances, tables and stovetops with potable water before reuse. Do not use on utensils, glassware and dishes.

Rinsing of floors is not necessary unless they are to be waxed or polished. Prepare a fresh solution daily or more often if the solution becomes diluted or visibly soiled. This product is not to be used as a terminal sterilant/high level disinfectant on any surface or instrument that (1) is introduced directly into the human body, either into or in contact with the bloodstream or normally sterile areas of the body, or (2) contacts intact mucous membranes but which does not ordinarily penetrate the blood barrier or otherwise enter normally sterile areas of the body. This product may be used to pre-clean or decontaminate critical or semi-critical medical devices prior to sterilization or high level disinfection.

USDA: For use in federally inspected meat and poultry plants as a floor and wall cleaner for use in all departments. Food products and packaging materials must be removed from the room or carefully protected. All surfaces must be thoroughly rinsed with potable water.

TOILET BOWLS: To clean, apply diluted solution around the bowl and up under the rim. Stubborn stains may require brushing. To disinfect, first pre-clean to remove heavy soil, then remove or expel over the inner trap the residual bowl water. Pour in 3 ounces of the diluted solution. Swab the bowl completely using a scrub brush or mop, making sure to get under the rim. Let stand for 10 minutes or overnight, then flush.

DISINFECTION OF BARBER / BEAUTY / SALON INSTRUMENTS AND TOOLS: Tools such as combs, brushes, razors, scissors, and other shop tools can be disinfected by immersing in a 2 ounce per gallon solution for a contact time of 10 minutes. Prepare a fresh solution daily or more often if the solution becomes diluted or visibly soiled.

FOR FUNGICIDAL ACTIVITY: This product is an effective fungicide against *Trichophyton mentagrophytes* (the athlete's foot fungus) in areas such as locker rooms, dressing rooms, shower and bath areas and exercise facilities. Follow disinfection directions.

*KILLS HIV-1 (AIDS VIRUS) ON PRECLEANED, ENVIRONMENTAL SURFACES/OBJECTS PREVIOUSLY SOILED WITH BLOOD/BODY FLUIDS in healthcare settings or other settings in which there is an expected likelihood of soiling of inanimate surfaces/objects with blood/body fluids, and in which the surfaces/objects likely to be soiled with blood/body fluids can be associated with the potential for transmission of Human Immunodeficiency Virus Type 1 (HIV-1) (associated with AIDS).

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR CLEANING AND DECONTAMINATION AGAINST HIV-1 (AIDS VIRUS) OF SURFACES/ OBJECTS SOILED WITH BLOOD/BODY FLUIDS.

Personal Protection: Clean-up must always be done wearing protective gloves, gowns, masks and eye protection. Cleaning procedures: Blood and other body fluids must be thoroughly cleaned from surfaces and objects before application of this product. Contact Time: Leave surface wet for 5 minutes at 25°C room temperature. Use a 10-minute contact time for disinfection against all other viruses, fungi, and bacteria claimed. Disposal of Infectious Materials: Blood, body fluids, cleaning materials and clothing must be autoclaved and disposed of according to federal, state, and local regulations for infectious waste disposal.

HEAVY-DUTY CLEANING INSTRUCTIONS: Use 4 to 6 oz. of this product per gallon of water to clean heavily soiled areas.

DILUIR: 1:64 – 2 ONZAS POR GALÓN DE AGUA
(488 ppm cuarto de galón)

MODO DE EMPLEO

Es una violación de la ley federal usar este producto en manera inconsistente con esta etiqueta

INSTRUCCIONES GENERALES

APLICACIONES: Para desinfectar, remueva depósitos sólidos de la superficie. Después, humedezca bien la superficie con una solución de 2 onzas de concentrado por galón de agua. Aplique con un trapo, trapeador, esponja, rocio o saturando el área. Para aplicarlo por medio de rociado, utilice un rociador. Mantenga el contenedor de 6 a 8 pulgadas de la superficie y talle con un cepillo o esponja. No respire el rocío. Permita a la solución estar en la superficie por un mínimo de 10 minutos. Enjuague o limpie con un trapo limpio o esponja o déjelo secar. Enjuague con agua potable todas las superficies que entren en contacto con comida como cocinas, el exterior de aparatos electrodomésticos, mesas, estufas antes de volver a usar. No use utensilios, vasos o platos. No es necesario enjuagar los pisos a menos de que vayan a ser encerados o pulidos. Prepare una solución fresca cada día o antes si la solución se diluye o visiblemente secontaminada.

Este producto no debe ser usado como esterilizante terminal o desinfectante de alto nivel en ninguna superficie o instrumento que (1) es introducido directamente al cuerpo humano, ya sea en contacto con flujo sanguíneo o áreas del cuerpo que normalmente son estériles o (2) entra en contacto con mucosa o membranas pero no penetra la barrera sanguínea o entra en áreas del cuerpo normalmente

QuestVapco

QD - 64

PINE SCENTED

One-Step Germicidal Cleaner & Deodorant

Germicida, Limpiador y Desodorante en un Solo Paso

*Virucidal • Disinfectant • Pseudomonocidal
Salmonellacidal • Bactericidal • Fungicidal • Staphylocidal
Kills Pandemic 2009 H1N1 Influenza A Virus

ACTIVE INGREDIENTS:
Didecyl dimethyl ammonium chloride 1.875%
n-Alkyl (C14 50%, C12 40%, C16 10%) dimethyl benzyl ammonium chloride 1.250%
OTHER INGREDIENTS 96.875%
TOTAL 100.000%

EPA Reg. No. 47371-37-44446 EPA Est. No. 44446-TX-1

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**

WARNING / AVISO

SEE ADDITIONAL PRECAUTIONARY AND FIRST AID STATEMENTS ON BACK PANEL
VEA PRECAUCIONES ADICIONALES Y PRIMEROS AUXILIOS EN LA PARTE TRASERA

QuestVapco Corporation
P.O. Box 624 • Brenham, TX 77834
Houston, TX • St. Louis, MO

estériles. Este producto puede ser usado para limpiar o descontaminar material medico critico o semicritico antes de una esterilización o desinfección de alto nivel.

USDA: Para uso en plantas procesadoras de carne y aves sujetas a inspección federal como limpiador de pisos y paredes en todos los departamentos. Comida y empaques deben ser retirados del cuarto o cuidadosamente protegidos. Todas las superficies deben de ser muy bien enjuagadas con agua potable.

SANITARIOS: Para limpiar, aplique la solución diluida alrededor del sanitario y por debajo de las orillas. Manchas difíciles pueden requerir cepillado. Para desinfectar, primero limpie y remueva los depósitos sólidos, después remueva o desagüe el resto del agua del retrete. Ponga 3 onzas de solución diluida. Limpie completamente usando un cepillo o trapeador, asegurándose de limpiar debajo de las orillas. Déjelo reposar por 10 minutos o toda la noche y después jale la cadena.

DESINFECCIÓN DE INSTRUMENTOS Y HERRAMIENTAS DE BARBERÍAS Y SALONES DE BELLEZA: Herramientas como cepillos, peines, rastillos, tijeras y otros pueden ser desinfectadas por inmersión en una solución de 2 onzas por galón para estar en contacto por 10 minutos. Prepare una solución fresca cada día o antes si la solución se diluye o visiblemente secontaminada.

PARA ACTUAR COMO FUNGICIDA: Este producto es un efectivo fungicida contra *Trichophyton mentagrophytes* (el hongo del pie de atleta) en áreas como castillos, vestidores, regaderas, tiñas de baño y áreas de ejercicio. Siga las instrucciones para desinfectar.

*MATA HIV-1 (VIRUS DEL SIDA) EN SUPERFICIES LIMPIAS Y EL AMBIENTE, EN OBJETOS QUE ESTUVIERON EN CONTACTO CON SANGRE U OTROS FLUIDOS CORPORALES en centros de salud u otros lugares en los que se sospecha el contacto con superficies inanimadas, objetos con sangre o fluidos corporales que son asociados con la transmisión potencial del Virus de Inmunodeficiencia Humano Tipo 1 (HIV-1) (asociado con el SIDA).

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LIMPIAR Y DESCONTAMINAR CONTRA EL HIV-1 (VIRUS DEL SIDA) DE SUPERFICIES Y OBJETOS QUE ESTUVIERON EN CONTACTO CON SANGRE O FLUIDOS CORPORALES.
Protección personal: La limpieza siempre se debe hacer usando guantes, bata, mascarar y lentes de protección. Procedimiento de limpieza: Sangre y otros fluidos deben ser limpiados muy bien de la superficie y objetos antes de aplicar este producto. Tiempo de Contacto: Deje que la superficie repose por 25 minutos a 25°C temperatura ambiente. Use un tiempo de contacto de 10 minutos para desinfectar contra los demás virus, hongos y bacterias aquí mencionadas. Disposición de material infectado: Sangre, fluidos corporales, y materiales de limpieza y ropa debe de ser cortada y dispuesta de acuerdo a regulaciones federales, estatales y locales para desechos infectados.

LIMPIEZA DE ALTO IMPACTO. Use de 4 a 6 onzas de este producto por galón de agua para limpiar áreas altamente contaminadas.

PRECAUTIONARY STATEMENTS
HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS
WARNING: Causes substantial but temporary eye injury. Harmful if absorbed through skin. Do not get in eyes or on clothing. Wear protective eyewear (goggles, face shield, or safety glasses). Remove contaminated clothing and wash before reuse. Avoid contact with skin. Wash thoroughly with soap and water after handling.

DECLARACIONES DE PRECAUCION
PELIGRO PARA HUMANOS Y ANIMALES DOMESTICOS
AVISO: Causa heridas substanciales pero temporales en los ojos. Dañino si se

absorbe a través de la piel. No permita el contacto con piel ni ropa. Use protección en los ojos (gafas, mascarar o gafas de seguridad). Remueva la ropa contaminada y lave antes de volverla a usar. Evite el contacto con la piel. Lávese muy bien con jabón y agua después de usar.

FIRST AID / PRIMEROS AUXILIOS

IF IN EYES: / CONTACTO CON LOS OJOS:
• Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes • Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y gentilmente con agua de 15 a 20 minutos.
• Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. • Remueva lentes de contacto si están presentes, después de 5 minutos, después continúe enjuagando el ojo.

IF ON SKIN OR CLOTHING: / CONTACTO CON LA PIEL O ROPA:
• Take off contaminated clothing. • Retire la ropa contaminada.
• Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes.
• Lave la piel inmediatamente con mucho agua de 15 a 20 minutos.

IF SWALLOWED: / SI ES INGERIDO:
• Call poison control center or doctor immediately for treatment advice. • Lame al centro de control de venenos o a un medico inmediatamente para que aconseje tratamiento.
• Have a person sip a glass of water if able to swallow. • Haga que la persona beba un baso de agua si puede swallow.
• Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. • No induzca vomito a menos de que se lo digan del centro de control de venenos o el médico.
• Do not give anything by mouth to an unconscious person. • No dé nada por la boca a una persona inconciente.

Call a poison control center or doctor for treatment advice. Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. • Lame al centro de control de venenos para que le aconsejen tratamiento. Tenga el contenedor del producto a la mano cuando llame al centro de control de venenos o al médico o cuando vaya por tratamiento.

ENVIRONMENTAL HAZARDS FOR 5 GALLONS OR GREATER

Do not discharge effluent containing this product into lakes, streams, ponds, estuaries, oceans, or other waters unless in accordance with the requirements of a National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) permit and the permitting authority has been notified in writing prior to discharge. Do not discharge effluent containing this product to sewer systems without previously notifying the local sewage treatment plant authority. For guidance contact your State Water Board or Regional Office of the EPA.

PELIGROS AMBIENTALES PARA 5 GALONES O MAS GRANDE

No tire el contenido de este producto en corrientes que de a lagos, rios, estanques, mares, océanos u otras aguas a menos de que las regulaciones del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES) lo permitan y las autoridades competentes hayan sido notificadas por escrito antes de la descarga. No descargue aguas conteniendo este producto al sistema de drenaje sin antes notificar a las autoridades de tratamiento de aguas. Para más información, contacte a la Oficina Regional de la Junta de Agua de la EPA.

STORAGE AND DISPOSAL

Do not contaminate water, food or feed by storage or disposal. Pesticide Storage: Open dumping is prohibited. Store in original container in areas inaccessible to children. Pesticide Disposal: Pesticide wastes are acutely hazardous. Improper disposal of excess pesticide, spray mixture or rinsate is a violation of Federal Law. If these wastes cannot be disposed of by use according to the label instructions, contact your State Pesticide or Environmental Control Agency, or the Hazardous Waste representative at the nearest EPA Regional Office for guidance. Container Disposal: Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Clean container promptly after emptying. Triple rinse as follows. Fill container ¼ full with water and reclose the container. Agitate vigorously and dispose of rinsate consistent with pesticide disposal instructions. Repeat two more times. Then offer for recycling if available or puncture and dispose in sanitary landfill or by other procedures approved by state and local authorities. Follow pesticide disposal instructions for rinsate. If not triple rinsed, these containers are acute hazardous wastes and must be disposed in accordance with local, state, and federal regulations.

ALMACENAMIENTO Y DISPOSICIÓN

No contamine el agua, comida o alimento al tirar o almacenar este producto. Almacenamiento de Pesticida: Se prohíbe tirar. Almacene en el contenedor original en un lugar inaccesible para los niños. Disposición del Pesticida: Las basuras del pesticida son intensamente peligrosas. La eliminación incorrecta de exceso del pesticida, de la mezcla, o el enjuague es una violación de la ley federal. Si estos desechos no se pueden botar según las instrucciones de la etiqueta, contacte la Agencia Estatal de Pesticidas y Ambiental, o un representante de desechos en la oficina de la EPA más cercana. Disposición del Contenedor: El envase no se rellena. No rehúse o rellene este envase. Limpie el envase rápidamente después de vaciar. Triple enjuague como lo siguiente. Llene el envase ¼ por completo con agua y sieme el envase. Agite vigorosamente y bote el agua consistente con las instrucciones del pesticida. Repita dos veces más. Después ofrezca para reciclar si esta disponible o perforo y bote en un basurero sanitario o por cualquier procedimiento aprobado por las autoridades del estado o locales. Siga las instrucciones de eliminación de pesticida de enjuague. Si el envase no es enjuagado tres veces, los envases son intensamente desechos peligrosos y deben ser botados en acuerdo con las regulaciones local, estatal, y federal.

NET CONTENTS:

1 GAL 5 GAL 6 GAL
 20 GAL 35 GAL 55 GAL

ITEM 355 60005355 Made in USA